

CZUJNIK MIKROFALOWY RUCHU

AE-CM9000-00, AE-CM9000-10

GTV®


Instrukcja obsługi

Zapraszamy do korzystania z czujnika mikrofalowego AE-CM9000-00, AE-CM9000-10.

Nowy energooszczędny wyłącznik mikrofalowy wykorzystujący fale elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (5.8GHz). Czujnik łączy w sobie wygodę, bezpieczeństwo i oszczędność energii. Działa poprzez wykrywanie ruchu obiektu. Gdy obiekt wejdzie w pole detekcji, czujnik załącza się od razu. Dodatkowo czujnik automatycznie rozróżnia dzień i noc. Wykrywanie ruchu jest możliwe przez drzwi, tafle szkła i cienkie ściany. Montaż produktu jest bardzo prosty, ale ze względu na możliwość porażenia prądem elektrycznym musi być wykonany przez wyszkolonego pracownika.

Specyfikacja techniczna:

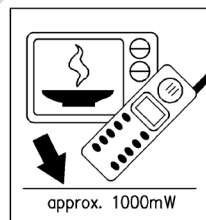
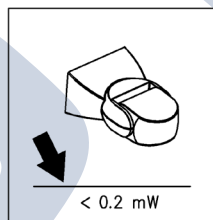
- | | | | |
|----------------------------|--------------------------|------------------------------|--------------------|
| • Zasilanie: | AC 220-240 V | • Zakres detekcji: | 180° |
| • Częstotliwość zasilania: | 50/60 Hz | • Zasięg detekcji: | 5-15 m (ustawiany) |
| • Natężenie światła: | <3-2000 LUX (regulowane) | • Częstotliwość pracy: | 5.8 GHz |
| • Czas opóźnienia: | Min. 10 sec ± 3 sec | • Moc emitowana: | <0.2 mW |
| | Max. 12 min ± 1 min | • Zużycie energii: | średnio 0.9 W |
| • Max. moc czujnika: | 1200 W | • Wysokość montażu: | 1,5-3,5 m |
| | 300 W | • Prędkość wykrywania ruchu: | 0.6-1.5 m/s |

Funkcje:

- Identyfikacja dnia i nocy („LUX”):
- Czujnik może działać w dzień i w nocy przy ustawieniu max. w pozycji „sun”.
- Czujnik może działać przy natężeniu światła poniżej 3LUX przy ustawieniu w pozycji „3” (min).
- Regulacja czułości („SENS”): Czujnik może być ustawiony w zależności od potrzeb. Zasięg detekcji przy małej czułości może być jedynie 5 m, a przy dużej czułości - 15 m,
- Czas opóźnienia wyłączenia („TIME”) jest regulowany. Może być ustawiony według wymagań użytkownika. Minimalny czas wynosi 10 s ± 3 s. Maksymalny czas wynosi 12 min ± 1 min.
- Czas opóźnienia jest dodawany w sposób ciągły, kiedy czujnik odbiera drugi sygnał pobudzenia w czasie załączenia, następuje wyzerowanie licznika czasu opóźnienia.
- Przełącznik trybu pracy (ON/OFF/AUTO) umożliwia w prosty sposób zmianę trybu pracy.

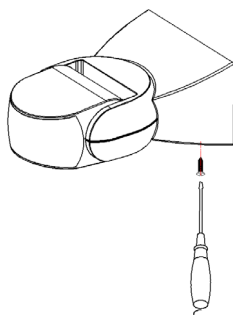
UWAGA:

Moc nadajnika wysokiej częstotliwości wynosi <0.2 mW - co stanowi jedynie 1/5000 mocy nadajnika telefonu komórkowego lub wyjścia piekarnika mikrofalowego, którego nie może dotykać dziecko.

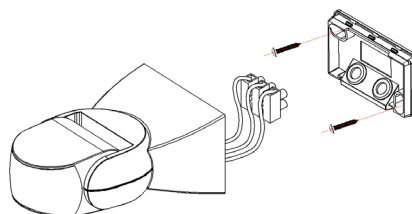


MONTAŻ:

- Zdemonstuj podstawę podważając śrubokrętem płaskim (patrz rysunek 1).
- Przewleczy przewody przez otwory znajdujące się w podstawie dbając o prawidłowe ułożenie uszczelek.
- Zamontuj podstawę do podłoża tak aby regulatory TIME i LUX były skierowane do dołu.
- Połącz przewód/przewody z kostką podłączeniową zgodnie ze schematem podłączeniowym.
- Zamontuj czujnik do podstawy (zatrask) i przetestuj.
- Wyreguluj ustawienia (LUX, TIME i nakierowanie) wg potrzeb
- Sprawdź czy ustawione nastawy (TIME i LUX) odpowiadają Twoim potrzebom. (Wartości podane obok pokręteł mają charakter orientacyjny i mogą się różnić w zależności od egzemplarza.) Skoryguj ustawienia wg potrzeb.

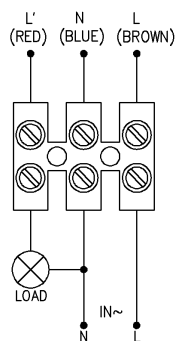


Rysunek 1



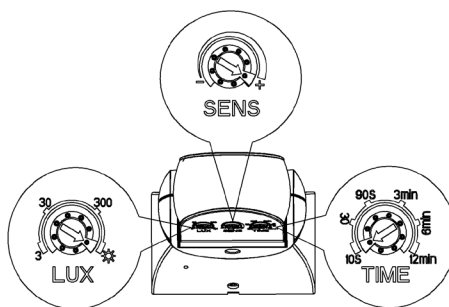
Rysunek 2

SCHEMAT PODŁĄCZENIOWY:



TEST:

- Przekręć pokrętkę LUX zgodnie z ruchem wskazówek zegara do pozycji maksimum (sun). Przekręć pokrętkę SENS zgodnie z ruchem wskazówek zegara do pozycji maksimum (+). Przekręć pokrętkę TIME w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara do minimum (10s). Upewnij się, że przełącznik trybu pracy jest w pozycji AUTO.
- Jeśli włączysz zasilanie, światło natychmiast się zapali. Po około 10s (± 3 s) światło wyłączy się automatycznie. Jeśli czujnik zostanie pobudzony będzie pracować normalnie (załączy się zgodnie z ustawionymi parametrami).
- Kiedy czujnik zostanie ponownie pobudzony w czasie załączenia licznik czasu opóźnienia zaczyna odliczanie od zera (restart czasu załączania).
- Przekręć pokrętkę LUX w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara do pozycji minimum (3). Jeśli światło otoczenia jest mniejsze niż 3LUX (ciemność), wówczas po wykryciu ruchu czujnik załączy się. Jeżeli jest jaśniej (więcej niż 3lx) czujnik nie będzie się załączał.



Uwaga:

Podczas testowania w czasie dnia, przekręć pokrętkę LUX do pozycji ☀ (SUN), w przeciwnym razie czujnik światła nie zadziała!

UWAGI:

- Sprzęt powinien być montowany przez elektryka lub osobę odpowiednio przeszkoloną;
- Unikaj montażu na nierównej powierzchni;
- Przed czujnikiem nie powinny znajdować się przeszkody lub poruszające się przedmioty, które mogłyby wpływać na detekcję ruchu;
- Unikaj montażu czujnika w pobliżu metalu i szkła, które mogą zaburzać działanie czujnika.
- Mając na uwadze bezpieczeństwo użytkownika, nie otwieraj pokrywy jeśli napotkasz problem po zamontowaniu czujnika.
- Aby uniknąć niespodziewanego uszkodzenia produktu, należy zainstalować zabezpieczenie 6A, na przykład bezpiecznik, itp.

PROBLEMY I MOŻLIWE ROZWIĄZANIA:

- Produkt nie działa:
 - a. Sprawdź zasilanie i źródło światła.
 - b. Sprawdź czy ustawienie LUX odpowiada światłu otoczenia – jeśli jest za jasno to czujnik nie załącza się.
 - c. Sprawdź, czy napięcie zasilające odpowiada napięciu znamionowemu czujnika.
- Czułość jest słaba:
 - a. Sprawdź, czy przed czujnikiem nie ma przeszkody, która mogłaby wpływać na odbieranie sygnału.
 - b. Sprawdź, czy źródło sygnału jest w obszarze detekcji ruchu.
 - c. Sprawdź wysokość montażu czujnika.
- Czujnik nie wyłącza źródła światła automatycznie:
 - a. Sprawdź, czy w polu detekcji ma ciągłego sygnału pobudzającego czujnik.
 - b. Sprawdź, czy ustawiony czas opóźnienia nie jest zbyt długi.
 - c. Sprawdź, czy podłączenie zasilania jest zgodne z instrukcją.



MICROWAVE MOVEMENT SENSOR

AE-CM9000-00, AE-CM9000-10

GTV®



Instruction

Welcome to use AE-CM9000-00, AE-CM9000-10 Microwave Sensor!

The product is a new saving-energy switch; it adopts microwave sensor mould with high-frequency electro-magnetic wave (5.8GHz), integrated circuit. It gathers automatism, convenience, safety, saving-energy and practicality functions. The wide detection field is consisting of detectors. It works by receiving human motion. When one enters the detection field, it can start the load at once and identify automatically day and night. Its installation is very convenient and its using is very wide. Detection is possible through doors, panes of glass or thin walls.

Specyfikacja techniczna:

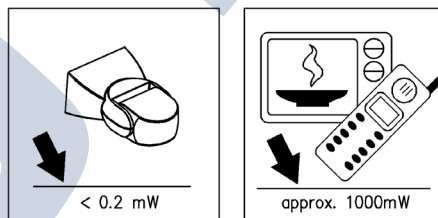
- | | | | |
|--------------------|--------------------------|---------------------------|----------------------------|
| • Power Sourcing: | AC 220-240 V | • Detection Range: | 180° |
| • Power Frequency: | 50/60 Hz | • Detection Distance: | 5-15 m (adjustable) |
| • Ambient Light: | <3-2000 LUX (adjustable) | • HF System: | 5.8G Hz CW radar, ISM band |
| • Time Delay: | Min.10 sec ± 3 sec | • Transmission Power: | <0.2 mW |
| | Max.12 min ± 1 min | • Power Consumption: | approx 0.9 W |
| • Rated Load: | 1200 W | • Installing Height: | 1,5-3,5 m |
| | 300 W | • Detection Motion Speed: | 0.6-1.5 m/s |

FUNCTION:

- Can identify day and night: It can work in the daytime and at night when it is adjusted on the "sun" position (max). It can work in the ambient light less than 3LUX when it is adjusted on the "3" position (min). As for the adjustment pattern, please refer to the testing pattern.
- SENS adjustable: It can be adjusted according to using location. The detection distance of low sensitivity could be only 5m and high sensitivity could be 15m which fits for large room.
- Time-Delay is added continually: When it receives the second induction signals within the first induction, it will restart to time from the moment.
- Time-Delay is adjustable. It can be set according to the consumer's desire. The minimum time is 10sec±3sec. The maximum is 12min±1min.

NOTE:

the high-frequency output of the HF sensor is <0.2 Mw
- that is just one 5000th of the transmission power
of a mobile phone or the output of a microwave oven,
the baby can't touch it



INSTALLATION: (see the diagram)

- Loosen the screw in the back and unload the bottom (refer to figure 1).
- Find the wire hole with gasket in the downside of the sensor and pass the power wire through hole.
- Connect the power wire into connection-wire column according to the connection-wire diagram.
- Fix the bottom with inflated screw on the selected position. (refer to figure 2)
- Install back the sensor on the bottom, tighten the screw and then test it.

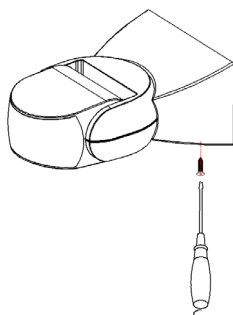


Figure 1

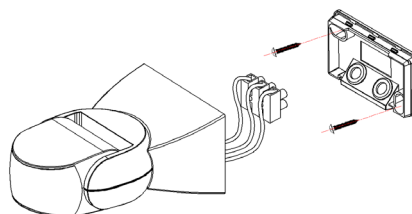
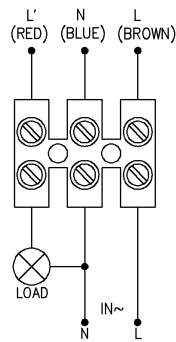


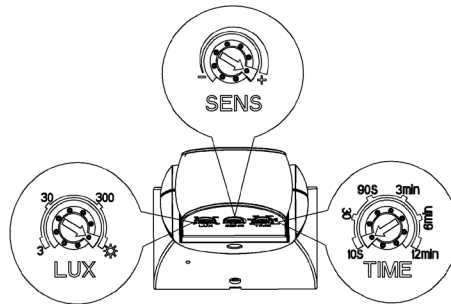
Figure 2

CONNECTION-WIRE DIAGRAM:



TEST:

- Turn the LUX knob clockwise on the maximum (sun). Turn the SENS knob clockwise on the maximum (+). Turn the TIME knob anticlockwise on the minimum (10s).
- When you switch on the power, the light will be on at once. And 10 sec $\pm$ 3 sec later the light will be off automatically. Then if the sensor receives induction signal again, it can work normally.
- When the sensor receives the second induction signals within the first induction, it will restart to time from the moment.
- Turn LUX knob anti-clockwise on the minimum (3). If the ambient light is less than 3LUX (darkness), the inductor load could work when it receives induction signal.



Note: when testing in daylight, please turn LUX knob to ☀ (SUN) position, otherwise the sensor lamp could not work!

NOTES:

- Electrician or experienced human can install it.
- Can not be installed on the uneven and shaky surface
- In front of the sensor there shouldn't be obstructive object affecting detection.
- Avoid installing it near the metal and glass which may affect the sensor.
- For your safety, please don't open the case if you find hitch after installation.
- In order to avoid the unexpected damage of product, please add a safe device of current 6A when installing microwave sensor, for example, fuse, safe tube etc.

SOME PROBLEM AND SOLVED WAY:

- The load don't work:
 - a. Check the power and the load.
 - b. Whether the indicator light is turned on after sensing? If yes, please check load.
 - c. If the indicator light is not on after sensing, please check if the working light corresponds to the ambient light.
 - d. Please check if the working voltage corresponds to the power source.
- The sensitivity is poor:
 - a. Please check if in front of the sensor there shouldn't be obstructive object that affect to receive the signals.
 - b. Please check if the signal source is in the detection fields.
 - c. Please check the installation height.
- The sensor can't shut automatically the load:
 - a. If there are continual signals in the detection fields.
 - b. If the time delay is set to the longest.
 - c. If the power corresponds to the instruction.



MIKROWELLEN-BEWEGUNGSMELDER

AE-CM9000-00, AE-CM9000-10

GTV®

Bedienungsanleitung.

Bitte setzen Sie den Mikrowellensensor AE-CM9000-00, AE-CM9000-10 ein.

Ein neuer, energiesparender Mikrowellenschalter, der mit elektromagnetischen Wellen mit hohen Frequenzen (5,8 GHz) arbeitet. Der Sensor vereint die komfortable Handhabung, Sicherheit und Energiesparsamkeit. Er arbeitet nach dem Prinzip der Detektion der Objektbewegung. Wenn das Objekt den Detektionsbereich betritt, schaltet der Sensor sofort ein. Der Sensor kann zusätzlich automatisch Tag und Nacht erkennen. Die Bewegung kann durch die Türe, Glasscheiben und dünne Wände detektiert werden. Die Montage des Produktes ist einfach, aber wegen der Stromschlagmöglichkeit muss von einem erfahrenen Arbeiter durchgeführt werden.

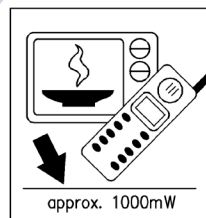
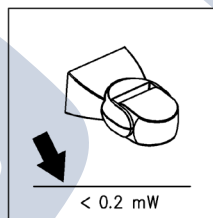
Specyfikacja techniczna:

- | | | | |
|------------------------|--|--|------------------------|
| • Versorgung: | AC 220-240 V | • Detektionsbereich: | 180° |
| • Versorgungsfrequenz: | 50/60 Hz | • Detektionsreichweite: | 5-15 m (einstellbar) |
| • Lichtstärke: | <3-2000 LUX (einstellbar) | • Arbeitsfrequenz: | 5.8 GHz |
| • Verzögerungszeit: | Min. 10 sec ± 3 sec
Max. 12 min ± 1 min | • Ausgestrahlte Leistung: | <0.2 mW |
| • Maximale Belastung: | 1200 W ☀
300 W ⚡ | • Energieverbrauch: | durchschnittlich 0.9 W |
| | | • Montagehöhe: | 1,5-3,5 m |
| | | • Geschwindigkeit der detektierten Bewegung: | 0.6-1.5 m/s |

FUNKTIONEN:

- Tag- und Nacht-Identifikation („LUX“)
- Der Sensor kann tagsüber und in der Nacht bei der Einstellung max. in der Stellung „sun“ funktionieren.
- Der Sensor kann bei der Lichtstärke unter 3 LUX in der Stellung „3,“ (min.)
- Empfindlichkeitseinstellung („SENS“): Der Sensor kann an die Anforderungen angepasst werden. Die Detektionsreichweite bei kleiner Empfindlichkeit kann nur 5 m betragen, bei großen - 15 m.
- Die Ausschaltverzögerungszeit („TIME“) ist einstellbar. Sie kann nach den Benutzeranforderungen eingestellt werden. Minimale Zeit ist gleich 10 s ± 3 s. Maximale Zeit ist gleich 12 min ± min.
- Die Verzögerungszeit wird kontinuierlich addiert, wenn der Sensor ein anderes Erregungssignal während der Einschaltzeit empfängt, wird der Verzögerungszähler gelöscht.
- Der Betriebsartschalter (ON/OFF/AUTO) macht eine einfache Umschaltung der Betriebsarten möglich.

ACHTUNG: Die Leistung des Hochfrequenzsenders beträgt <0,2 mW – was nur 1/5000 der Leistung eines Mobiltelefons oder des Ausganges eines Mikrowelleherdes, das von Kinder nicht berührt sein kann, ist.



MONTAGE: (s. Diagramm)

- Das Unterteil durch Abheben mit einem Schraubenzieher (s. Abbildung 1) demontieren.
- Die Leitungen durch die Öffnungen im Unterteil führen, dabei auf richtige Lage der Dichtungen achten.
- Das Unterteil am Untergrund so montieren, dass die Regler TIME und LUX nach unten gerichtet sind.
- Die Leitung/Leitungen mit dem Anschlusskasten nach dem Anschlussplan verbinden.
- Den Sensor am Unterteil (Schnappschloss) montieren und testen.
- Die Einstellungen (LUX, TIME und Ausrichtung) nach Anforderungen einstellen.
- Prüfen, dass die Einstellungen (TIME und LUX) den Anforderungen entsprechen. (Die Werte neben den Drehknöpfen sind nur Richtwerte und können bei verschiedenen Geräten unterschiedlich sein. Die Einstellungen gegebenenfalls korrigieren.

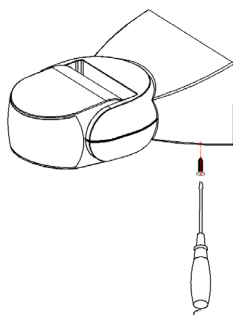


Abb. 1

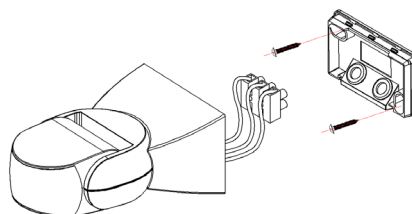
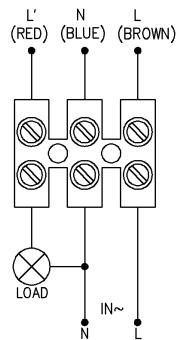


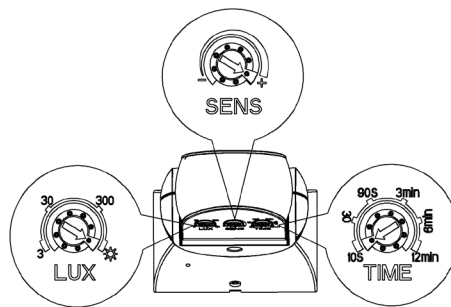
Abb. 2

ANSCHLUSSSCHEMA:



TEST:

- Den Drehknopf LUX im Uhrzeigersinn auf die Stellung Maximum (sun) bringen. Den Drehknopf SENS im Uhrzeigersinn auf die Stellung Maximum (+) bringen. Den Drehknopf TIME entgegen dem Uhrzeigersinn auf das Minimum (10 s) drehen. Sich vergewissern, dass der Betriebsartenschalter in der Stellung AUTO steht.
- Beim Einschalten der Versorgungsspannung wird das Licht sofort ein. Nach ca. 10 s (± 3 s) geht das Licht automatisch aus. Bei einer Erregung des Sensors wird er normal arbeiten (wird eingeschaltet nach den eingestellten Parater).
- Bei erneuter Erregung des Sensors in der Zeit, in der eingeschaltet ist, beginnt der Zähler der Verzögerungszeit von Null zu zählen (Neustart der Einschaltzeit).
- Den Drehknopf LUX entgegen dem Uhrzeigersinn auf die Minimum-Stellung (3) drehen. Wenn die Umgebungslicht unter 3 LUX ist (Dunkelheit), wird der Sensor nach einer Detektion der Bewegung eingeschaltet. Wenn es heller (über 3 lx) ist, wird der Sensor nicht eingeschaltet.



Bitte beachten: beim Testen bei der Tageslicht soll der Drehknopf LUX in der Stellung ☀ (SUN) stehen, anderenfalls wird der Lichtsensor nicht ansprechen!

BEMERKUNGEN:

- Das Gerät soll von einem Elektriker oder von einer entsprechen angewiesenen Person montiert werden.
- Die Montage auf unebenen Fläche soll vermieden werden;
- Vor dem Sensor sollen sich keine Hindernisse oder sich bewegende Gegenstände, welche die Bewegungsdetektion beeinflussen könnten, befinden.
- Die Montage in der Nähe von Metall- oder Glasgegenständen, die die Sensorfunktionen stören können, ist zu vermeiden.
- aus Sicherheitsgründen soll die Abdeckung, wenn nach der Sensormontage Probleme entstehen, nicht geöffnet werden.
- Um der unerwarteten Produktbeschädigung vorzubeugen, ist eine Sicherung 6A einzubauen.

FEHLER UND MÖGLICHE LÖSUNGEN:

- Das Produkt funktioniert nicht:
 - a. Die Versorgung und die Lichtquelle prüfen.
 - b. Prüfen, dass die LUX-Einstellung der Umgebungslicht entspricht – wenn es zu hell ist wird der Sensor nicht eingeschaltet.
 - c. Prüfen, dass die Versorgungsspannung der Nennspannung des Sensors entspricht.
- Die Empfindlichkeit ist schlecht:
 - a. Prüfen, dass sich vor dem Sensor kein Hindernis, das den Signalempfang beeinflussen kann, befindet.
 - b. Prüfen, dass die Signalquelle sich im Bereich der Bewegungsdetektion befindet.
 - c. die Sensormontagehöhe prüfen.
- Des Sensor schaltet die Lichtquelle automatisch nicht aus:
 - a. Prüfen, dass im Detektionsbereich kein kontinuierliches Erregungssignal des Sensors ansteht.
 - b. Prüfen, dass die eingestellte Verzögerungszeit nicht zu lang ist.
 - c. Prüfen, dass die Versorgungsspannung.



МИКРОВОЛНОВЫЙ ДАТЧИК ДВИЖЕНИЯ

AE-CM9000-00, AE-CM9000-10

GTV®


Инструкция по эксплуатации

Приглашаем Вас использовать микроволновой датчик AE-CM9000-00, AE-CM9000-10.

Новый энергоэффективный микроволновой выключатель, использующий электромагнитные волны высокой частоты (5,8 ГГц). Датчик сочетает в себе удобство, безопасность и экономию энергии. Он предназначен для обнаружения движения объекта. Когда объект входит в зону обнаружения, датчик немедленно включается. Кроме того, датчик автоматически отличает день от ночи. Обнаружение движения возможно через двери, стекло и тонкие стенки. Установка изделия очень проста, но из-за возможности поражения электрическим током она должна быть выполнена опытным профессионалом.

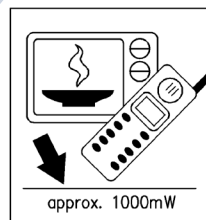
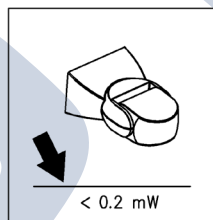
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- | | | | |
|----------------------------|------------------------------|--------------------------------------|-------------------------|
| • Питание: | AC 220-240 В | • Диапазон обнаружения: | 180° |
| • Частота питания: | 50/60 Гц | • Диапазон обнаружения: | 5-15 м, (настраиваемый) |
| • Интенсивность освещения: | <3-2000 люкс (настраиваемая) | • Рабочая частота: | 5,8 ГГц |
| • Время задержки: | Мин. 10 сек ± 3 сек | • Излучаемая мощность: | <0,2 мВт |
| | Макс. 12 мин ± 1 мин | • Расход энергии: | в среднем 0,9 Вт |
| • Максимальная нагрузка: | 1200 W | • Высота установки: | 1,5-3,5 м |
| | 300 W | • Скорость обнаруживаемого движения: | 0,6-1,5 м/с |

ФУНКЦИИ:

- Определение дня и ночи („LUX“):
- Датчик может работать в течение дня и в ночное время, при настройке макс. в положении "sun".
- Датчик может работать при освещенности ниже 3 люкс при установке в положении "3" (мин).
- Регулировка чувствительности ("SENS"): Датчик может быть установлен в зависимости от потребностей. Диапазон обнаружения при низкой чувствительности может составлять только 5 м, а при высокой чувствительности - 15 м.
- Время задержки выключения ("TIME") регулируется. Оно может быть установлено в соответствии с требованиями пользователя. Минимальное время составляет 10 сек ± 3 сек. Максимальное время составляет 12 мин ± 1 мин.
- Время задержки добавляется в непрерывном режиме, когда датчик получает второй сигнал активации в момент включения, сбрасывается счетчик задержки времени.
- Переключатель режима работы (ON/OFF/AUTO) дает возможность легко изменить режим работы.

ВНИМАНИЕ: Мощность высокочастотного передатчика составляет <0,2 мВт - что составляет только 1/5000 мощности от передатчика мобильного телефона или выхода микроволновой печи, которой не может касаться ребенок.



УСТАНОВКА: (см. диаграмму)

- Снимите основание, поддев его плоской отверткой (см. рисунок 1)
- Протяните провода через отверстия в основании, обеспечивая правильное расположение уплотнений.
- Прикрепите основание к полу так, чтобы регуляторы TIME и LUX были обращены вниз.
- Подключите провод/провода к клеммнику в соответствии со схемой подключения.
- Прикрепите датчик к основанию (защелка) и проведите тест.
- Отрегулируйте настройки (LUX, TIME и ориентировка) в соответствии с потребностями.
- Убедитесь, что выбранные настройки (TIME и LUX) соответствуют вашим потребностям. (Значения, указанные рядом с регуляторами, являются ориентировочными и могут изменяться в зависимости от экземпляра.) Настройте параметры в соответствии с потребностями.

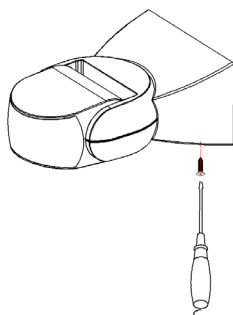


Рисунок 1

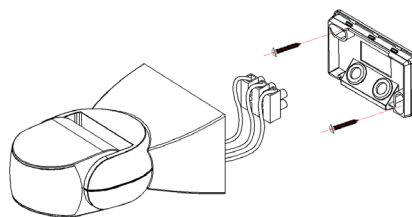
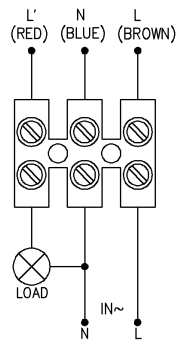


Рисунок 2

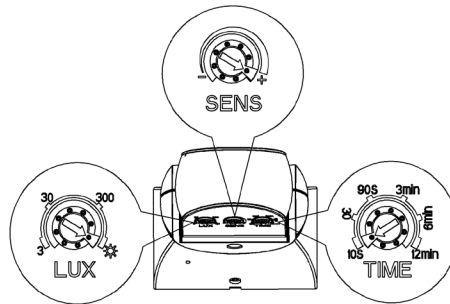
СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ:



GTV®

ТЕСТ:

- Поверните регулятор LUX в направлении по часовой стрелке в положение максимум (sun). Поверните регулятор SENS в направлении по часовой стрелке в положение максимум (+). Поверните регулятор TIME в направлении против часовой стрелки в положение минимум (10 сек). Убедитесь, что переключатель режима работы находится в положении AUTO.
- Если вы включите питание, свет сразу же загорится. Примерно через 10 секунд (± 3 сек) свет автоматически выключится. Если датчик будет активирован, он будет работать в нормальном режиме (срабатывает в соответствии с заданными параметрами).
- Когда датчик снова будет активирован, во время срабатывания датчик времени задержки начинает отсчет с нуля (перезапуск времени срабатывания).
- Поверните регулятор LUX в направлении против часовой стрелки в положение минимум (3). Если свет окружающей среды меньше 3 люкс (темно), датчик после обнаружения движения включится. Если он будет ярче (более 3 люкс) датчик не будет срабатывать.



Примечание: при тестировании в течение дня, переключите регулятор LUX в положение ☀ (SUN), в противном случае датчик освещенности не сработает!

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Устройство должно быть установлено электриком или обученным персоналом;
- Не устанавливайте его на неровной поверхности;
- Перед датчиком не должны находиться препятствия или движущиеся объекты, которые могли бы повлиять на обнаружение движения;
- Не следует устанавливать датчик в непосредственной близости от стекла и металла, которые могут создавать помехи в работе датчика.
- Принимая во внимание безопасность пользователя, не открывайте крышку, если вы столкнулись с проблемой после установки датчика.
- Во избежание неожиданного повреждения изделия, установите защиту 6 А, например, предохранитель и т.д.

ПРОБЛЕМЫ И ВОЗМОЖНЫЕ РЕШЕНИЯ:

- Изделие не работает.
 - а. Проверьте питание и источник света.
 - б. Проверьте, соответствует ли настройка LUX освещенности окружающей среды – если достаточно светло, датчик не включится.
 - в. Убедитесь, что напряжения питания соответствует номинальному напряжению датчика.
- Чувствительность слабая:
 - а. Убедитесь, что перед датчиком нет препятствия, которое могло бы влиять на прием сигнала.
 - б. Убедитесь, что источник сигнала находится в зоне обнаружения движения.
 - в. Проверьте высоту установки датчика.
- Датчик не выключает источника света автоматически:
 - а. Проверьте, нет ли в зоне обнаружения непрерывного сигнала, активирующего датчик.
 - б. Убедитесь, что настроенное время задержки не слишком большое.
 - в. Убедитесь, что питание подключено согласно инструкции.



Продукт соответствует требованиям Директив Евросоюза и законоположений имплементирующих их в национальное законодательство. Дополнительная информация находится на веб-сайте www.gtv.com.pl и в декларациях соответствия.

MIKROVLNNÝ SENZOR

AE-CM9000-00, AE-CM9000-10

GTV®

Návod k obsluze

Zveme vás k používání mikrovlnného detektoru AE-CM9000-00, AE-CM9000-10.

Nový energeticky úsporný mikrovlnný vypínač využívající elektromagnetické vlny na vysoké frekvenci (5.8GHz). Čidlo v sobě spojuje pohodlí, bezpečnost a energetickou úspornost. Funguje tak, že detekuje pohyb objektu. Jakmile objekt vstoupí do detekčního pole, čidlo se okamžitě zapne. Navíc čidlo automaticky rozeznává den a noc. Detekce pohybu je možná také skrz dveře, skleněná okna nebo tenké zdi. Montáž výrobku je velice jednoduchá, ale s ohledem na možnost zásahu elektrickým proudem ji musí provádět vyškolený pracovník.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE:

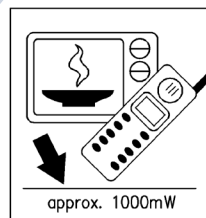
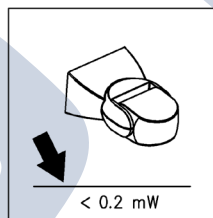
- | | | | |
|------------------------|--|---------------------------------|-----------------------|
| • Napájení: | AC 220-240 V | • Rozsah detekce: | 180° |
| • Frekvence napájení: | 50/60 Hz | • Dosah detekce: | 5-15 m (nastavitelný) |
| • Intenzita osvětlení: | <3-2000 LUX (nastavitelná) | • Provozní frekvence: | 5.8 GHz |
| • Doba prodlevy: | Min. 10 sec ± 3 sec | • Vyzářovaný výkon: | <0.2 mW |
| | Max. 12 min ± 1 min | • Spotřeba energie: | průměrně 0.9 W |
| • Maximální zatížení: | 1200 W  | • Výška montáže: | 1,5-3,5 m |
| | 300 W  | • Rychlost detekovaného pohybu: | 0.6-1.5 m/s |

FUNKCE:

- Rozlišení dne a noci („LUX“):
- Čidlo může fungovat ve dne i v noci při nastavení max. v poloze „sun“.
- Čidlo může fungovat při intenzitě světla menší než 3 LUX při nastavení v poloze „3“ (min).
- Nastavení citlivosti („SENS“): Detektor je možné nastavit podle potřeby. Dosah detekce s malou citlivostí může být pouze 5m a s vysokou citlivostí - 15m,
- Doba prodlevy vypnutí („TIME“) je nastavitelná. Lze ji nastavit podle potřeb uživatele. Minimální doba prodlevy je 10s ± 3s. Maximální doba prodlevy je 12 min. ± 1 min.
- Doba prodlevy je přidávána kontinuálně, když čidlo dostane druhý aktivační signál v době zapnutí, dojde k vynulování počítadla doby prodlevy.
- Přepínač provozního režimu (ON/OFF/AUTO) umožňuje jednoduše měnit provozní režim.

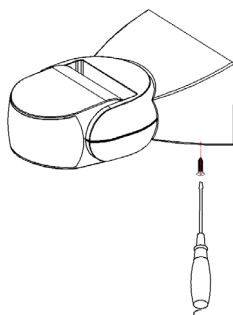
POZOR:

Výkon vysokofrekvenčního vysílače je <0.2 mW - což představuje pouze 1/5000 výkonu vysílače mobilního telefonu nebo výstupu mikrovlnné trouby, na který nesmí sahat děti.

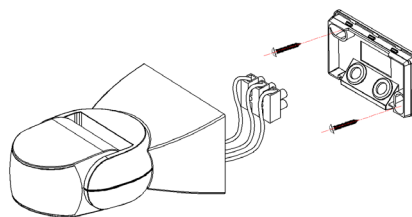


MONTÁŽ: (viz diagram)

- Odmontujte spodní stranu plochým šroubovákem (viz kresba 1).
- Protáhněte kabely skrz otvory ve spodní straně. Dávejte přitom pozor na správnou polohu těsnění.
- Namontujte spodní stranu k podkladu tak, aby regulátory TIME a LUX mířily směrem dolů.
- Připojte kabel/kabely k rozvodné krabici podle připojovacího schématu.
- Namontujte čidlo na spodní díl (bajonet) a vyzkoušejte.
- Seřídte nastavení (LUX, TIME a směr) podle potřeby
- Zkontrolujte jestli nastavené hodnoty (TIME a LUX) odpovídají vašim potřebám. (Hodnoty uvedené u knoflíků jsou orientační a mohou se lišit kus od kusu.) Seřídte nastavení podle potřeby.

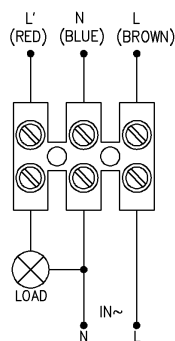


Obr 1



Obr 2

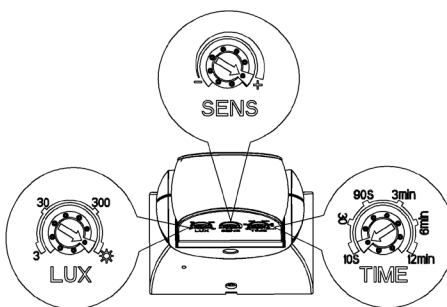
SCHÉMA PŘIPOJENÍ:



GTV®

TEST:

- Otočte knoflík LUX ve směru hodinových ručiček do polohy maximum (sun). Otočte knoflík SENS ve směru hodinových ručiček do polohy maximum (+). Otočte knoflík TIME proti směru pohybu hodinových ručiček do polohy minimum (10 s). Ujistěte se, že přepínač provozního režimu v poloze AUTO.
- Pokud zapnete napájení, světlo se okamžitě rozsvítí. Po cca 10s ($\pm$ 3s) se světlo automaticky vypne. Pokud bude detektor aktivován, bude normálně pracovat (zapne se podle nastavených parametrů).
- Jakmile je detektor opět aktivován v době zapnutí, počítadlo doby prodlevy začíná odpočet opět od začátku (restart doby zapnutí).
- Otočte knoflík LUX proti směru hodinových ručiček do polohy minimum (3). Pokud je osvětlení prostředí nižší než 3LUX (tma), tak se při detekci pohybu detektor zapne. Pokud je více světla (více než 3lx) detektor se nebude zapínat.



Pozor: provádíte-li testy ve dne, otočte knoflík LUX do polohy (SUN), jinak nebude světelné čidlo fungovat!

POZNÁMKY:

- Zařízení musí být zapojeno elektrikářem nebo vhodně zaškolenou osobou;
- Nemontujte na nerovný povrch;
- Před detektorem se nesmí nacházet překážky nebo pohyblivé předměty, které by mohly mít vliv na detekci pohybu;
- Vyhýbejte se montáži detektoru v blízkosti kovu a skla, které mohou rušit fungování detektoru.
- Pokud po provedení montáže detektoru zjistíte problém, tak, s ohledem na bezpečnost uživatele neotvírejte kryt.
- Pro zamezení neočekávaného poškození výrobku je nutné namontovat zabezpečení 6A, například pojistku atd.

PROBLÉMY A MOŽNÁ ŘEŠENÍ:

- Výrobek nefunguje:
 - a. Zkontrolujte napájení a světelný zdroj.
 - b. Zkontrolujte, jestli nastavení LUX odpovídá osvětlení prostředí – jestli je příliš světlo, tak se detektor nezapíná.
 - c. Zkontrolujte, jestli napájecí napětí odpovídá jmenovitému napětí detektoru.
- Citlivost je slabá:
 - a. Zkontrolujte, není-li před čidlem překážka, která by mohla ovlivňovat příjem signálu.
 - b. Zkontrolujte, zda je zdroj signálu v detekčním prostoru.
 - c. Zkontrolujte, výšku namontování čidla.
- Čidlo nevypíná světlo automaticky:
 - a. Zkontrolujte, jestli není v detekčním poli stálý signál aktivující čidlo.
 - b. Zkontrolujte, jestli není nastavená doba prodlevy příliš dlouhá.
 - c. Zkontrolujte, jestli připojení ke zdroji napájení odpovídá návodu.



Výrobek vyhovuje požadavkům Směrnic Evropské unie a vnitrostátních předpisů, které je implementují do národní legislativy. Více informací najdete na internetové stránce, viz odkaz www.gtv.com.pl a v prohlášeních o shodě.

MIKROVLNNÝ SENZOR

AE-CM9000-00, AE-CM9000-10

GTV®

Návod na použitie.

Ďakujeme, že ste si vybrali náš mikrovlnný snímač pohybu **AE-CM9000-00, AE-CM9000-10**.

Nový, energeticky úsporný mikrovlnný snímač využíva elektromagnetické vlny s vysokou frekvenciou (5,8 GHz). Snímač v sebe spája pohodlné, bezpečnostné a energeticky úsporné funkcie. Funguje tak, že deteguje pohyb objektu. Keď objekt vstúpi do detekčnej oblasti, snímač sa okamžite zopne. Okrem toho snímač automaticky rozpoznáva deň a noc. Detekcia pohybu je možná aj cez dvere, sklenené tabule aj tenké steny. Montáž výrobku je veľmi jednoduchá, ale vzhľadom na možnosť úrazu elektrickým prúdom musí byť vykonaná vyskoleným technikom.

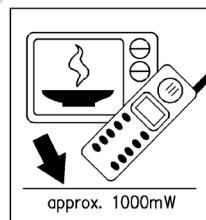
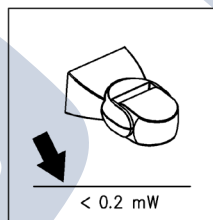
TECHNICKÉ ÚDAJE:

- | | | | |
|-------------------------|-------------------------------|---------------------------------|-------------------------|
| • Napájanie: | AC 220-240 V | • Oblasť detekcie: | 180° |
| • Frekvencia napájania: | 50/60 Hz | • Dosah detekcie: | 5 – 15 m (nastaviteľný) |
| • Intenzita svetla: | <3 – 2 000 lux (nastaviteľná) | • Pracovná frekvencia: | 5.8 GHz |
| • Časové oneskorenie: | Min. 10 sec ± 3 sec | • Výkon vyžarovania: | <0.2 mW |
| | Max. 12 min ± 1 min | • Spotreba energie: | priemerne 0,9 W |
| • Maximálna záťaž: | 1200 W ☀
300 W ⚡ | • Montážna výška | 1,5-3,5 m |
| | | • Rýchlosť detegovaného pohybu: | 0.6-1.5 m/s |

FUNKCIE:

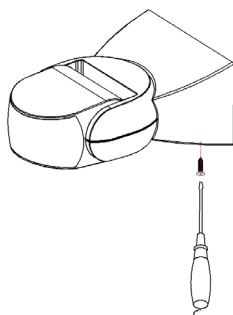
- Rozpoznávanie dňa a noci (funkcia „LUX“):
- Snímač môže pracovať cez deň aj v noci pri nastavení do max. pozície „znaku slnka“.
- Snímač môže pracovať pri intenzite svetla pod 3 lux pri nastavení do pozície „3“ (min.).
- Nastavenie citlivosti („SENS“): Snímač môžete nastaviť podľa vašich potrieb. Rozsah detekcie pri nízkej citlivosti môže byť len 5 m a pri vysokej citlivosti 15 m,
- Čas oneskorenia vypnutia („TIME“) je nastaviteľný. Môže byť nastavený podľa požiadaviek používania. Minimálny čas oneskorenia je 10 s ± 3 s. Maximálny čas oneskorenia je 12 min. ± 1 min.
- Ak snímač prijíma druhý budiaci signál v čase prvého zopnutia, nasleduje obnova času oneskorenia, čím sa kontinuálne predlžuje čas oneskorenia.
- Prepínač pracovného režimu (ON/OFF/AUTO) umožňuje jednoduché prepínanie pracovného režimu.

UPOZORNENIE: Výkon vysokofrekvenčného snímača je <0,2 mW, čo je len 1/5 000 výkonu vysielača mobilného telefónu alebo vyžarovania mikrovlnnej rúry, ktorej sa nemôže nedotýkať dieťa.

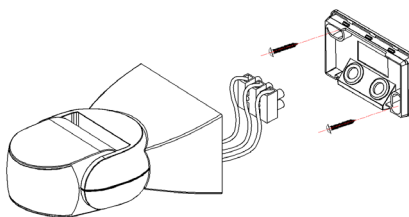


MONTÁŽ: (pozrite schému)

- Podstavec odmontujte podpäčím plochým skrutkovačom (pozrite obrázok 1).
- Pretiahnite vodiče cez otvory nachádzajúce sa na podstavci a dbajte pritom na správne umiestnenie tesnení.
- Pripevnite podstavec na podklad tak, aby ovládacie prvky TIME a LUX boli otočené smerom nadol.
- Pripojte vodič/vodiče k svorkovnici podľa schémy zapojenia.
- Pripevnite snímač k základni (zacvaknutím) a otestujte ho.
- Upravte nastavenia (LUX, TIME a nasmerovanie) tak, ako to potrebujete
- Skontrolujte, či nastavenie snímača (TIME a LUX) zodpovedá vašim potrebám. (Hodnoty uvedené pri ovládacích prvkoch sú len orientačné a môžu sa v závislosti od jednotlivého výrobku líšiť). Upravte nastavenie podľa potreby.

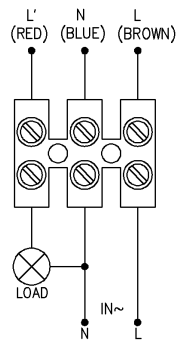


Obr. 1



Obr. 2

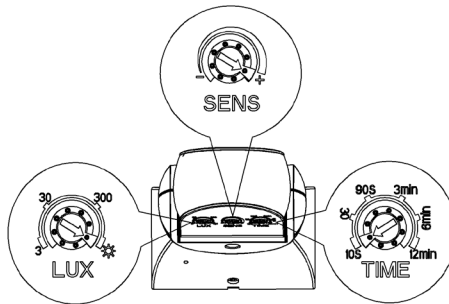
SCHÉMA ZAPOJENIA:



GTV®

TEST:

- Otočte nastavovací prvok LUX v smere hodinových ručičiek do maximálnej pozície (znak slnka). Otočte nastavovací prvok SENS v smere hodinových ručičiek do maximálnej pozície (+). Otočte nastavovací prvok TIME proti smeru hodinových ručičiek do minimálnej pozície (10 s). Skontrolujte, či prepínač režimov je v polohe AUTO.
- Ak zapnete napájanie, svetlo sa okamžite rozsvieti. Približne po 10 s (± 3 s) sa svetlo automaticky vypne. V prípade, že je snímač nabudený, bude fungovať normálne (zapne podľa nastavených parametrov).
- Keď bude snímač znova nabudený počas plynutia časovača oneskorenie, čas oneskorenia sa začne počítať odznova (reštart časového spínania).
- Otočte nastavovací prvok LUX proti smeru hodinových ručičiek do minimálnej pozície (3). V prípade, že okolité svetlo má menšiu intenzitu ako 3 lux (tma), po detegovaní pohybu sa snímač zopne. V prípade, že je svetlo intenzívnejšie (viac ako 3 lux), snímač sa nezopne.



Upozornenie: Pri testovaní počas dňa, otočte ovládaci prvok LUX do pozície ☀ („znak slnka“), inak svetelný snímač nebude fungovať!

POZNÁMKY:

- Zariadenie by mal nainštalovať elektrikár alebo vhodne vyškolený technik;
- Neinštalujte na nerovnom povrchu;
- Pred snímačom by sa nemala nachádzať žiadna prekážka ani pohybujúci sa objekt, ktorý by mohol mať vplyv na detekciu pohybu;
- Snímač nemontujte v blízkosti kovu a skla, ktoré môžu so snímačom interferovať.
- Ak sa po namontovaní snímača vyskytne nejaká porucha, s ohľadom na bezpečnosť používateľa neotvárajte kryt.
- Aby nedošlo k nechcenému poškodeniu výrobku, je potrebné nainštalovať zabezpečenie typu 6A, napríklad poistku atď.

PROBLÉMY A RIEŠENIA PROBLÉMOV:

- Produkt nefunguje:
 - a. Skontrolujte napájanie a zdroj svetla.
 - b. Skontrolujte, či nastavenie ovládacieho prvku LUX zodpovedá svetelným podmienkam. Ak je svetlo príliš intenzívne, snímač sa nezopne.
 - c. Skontrolujte, či napájacie napätie zodpovedá menovitému napätiu snímača.
- Slabá citlivosť:
 - a. Skontrolujte, či sa pred snímačom nenachádza žiadna prekážka, ktorá by mohla mať vplyv na príjem signálu.
 - b. Skontrolujte, či zdroj signálu je v oblasti detekcie pohybu.
 - c. Skontrolujte montážnu výšku snímača.
- Snímač nespína svetelné zdroje automaticky:
 - a. Skontrolujte, či sa v detekčnom poli nachádza kontinuálny signál, ktorý nabudzuje snímač.
 - b. Skontrolujte, či nastavený čas oneskorenia nie je príliš dlhý.
 - c. Skontrolujte, či pripojené napájanie je v súlade s pokynmi.



Tento produkt spĺňa požiadavky smerníc a nariadení Európskej únie, ktoré sú implementované do miestnych právnych predpisov. Viac informácií nájdete na internetových stránkach www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

MIKROHULLÁMÚ SZENZOR

AE-CM9000-00, AE-CM9000-10

GTV®

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Használd az AE-CM9000-00, AE-CM9000-10 mikrohullámú érzékelőt.

Az új energiatakarékos mikrohullámú kapcsoló magas frekvenciájú (5.8 GHz) elektromágneses hullámokat használ. Az érzékelő kényelmes, biztonságos és energiatakarékos. Érzékeli a tárgyak mozgását. Amikor a tárgy a detekciós területre kerül, az érzékelő rögtön bekapcsol. Az érzékelő emellett automatikusan képes érzékelni a nappalt és az éjszakát. A mozgást ajtón, üvegtáblán és vékony falon keresztül is érzékeli. A termék beszerelése rendkívül egyszerű, de áramütés veszélye miatt képzett dolgozó kell, hogy ezt végezze.



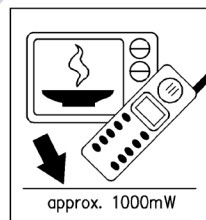
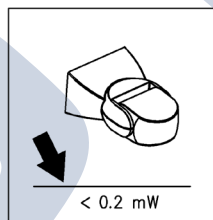
MŰSZAKI LEÍRÁS:

- | | | | |
|-------------------------------|------------------------|------------------------------|--------------------|
| • Energiaforrás: | AC 220-240 V | • Érzékelési tartomány: | 180° |
| • Energiaforrás frekvenciája: | 50/60 Hz | • Hatósugár: | 5-15 m (állítható) |
| • Fényáram: | <3-2000LUX (állítható) | • Működési frekvencia: | 5.8 GHz |
| • Késleltetési idő: | Min. 10 sec ± 3 sec | • Sugárzási teljesítmény: | <0.2 mW |
| | Max. 12 min ± 1 min | • Energiafelhasználás: | átlag 0.9 W |
| • Maximális terhelés: | 1200 W | • Szerelési magasság: | 1,5-3,5 m |
| | 300 W | • Mozcásérzékclési sebesség: | 0.6-1.5 m/s |

FUNKCIÓK:

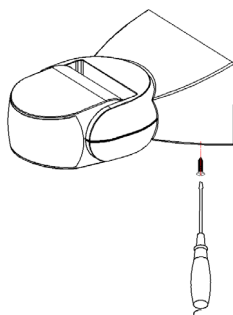
- Nappal és éjjel felismerése („LUX”):
- Az érzékelő éjjel és nappal is képes működni max. beállításnál „sun” pozícióban.
- Az érzékelő képes 3 Luxnál alacsonyabb fényáram esetén működni „3” helyzetben (min)
- Érzékenység szabályozása („SENS”): Az érzékelő a szükségleteknek megfelelően állítható be. A detekciós terület kis érzékenység esetén mindössze 5 m lehet, nagy érzékenység esetén 15 m.
- A bekapcsolás késleltetése („TIME”) szabályozható. A felhasználó egyéni szükségletei szerint állítható. A minimális idő 10s ± 3s. A maximális idő 12min ± 1min.
- A késleltetési idő folyamatosan kerül hozzáadásra, amikor az érzékelőhöz eljut a második jel a bekapcsolás során, majd a késleltetési idő nullázásra kerül.
- A munkamód bekapcsoló (ON/OFF/AUTO) egyszerű munkamód-átkapcsolást tesz lehetővé

FIGYELEM! A nagy frekvenciájú adó teljesítménye <0.2mW
- ez mindössze a mobiltelefon vagy a mikrohullámú sütő adóteljesítményének 1/5000 része, amelyet gyerek nem érinthet meg.

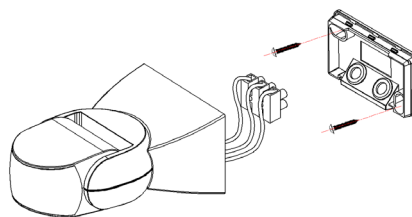


SZERELÉS: (Lásd diagram)

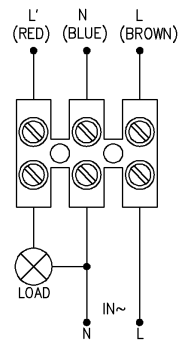
- Lapos csavarhúzóval szereld le az aljzatot (lásd 1. ábra)
- Fűzd át a vezetékeket az aljzaton található nyílásokon, ügyelve a szigetelések megfelelő elhelyezésére.
- Szereld fel az alapot az aljzatra úgy, hogy a TIME és a LUX szabályozók lefelé nézzenek.
- Csatlakoztasd a vezetéket/vezetékeket a csatlakoztatópórával a kapcsolási rajznak megfelelően.
- Szereld fel az érzékelőt az alapra (pattintással) és próbáld ki.
- Szabályozd a beállításokat (LUX, TIME és irányzék) a szükségleteknek megfelelően.
- Ellenőrizd, hogy a beállítások (TIME, LUX) megfelelnek-e az elvárásoknak. (A szabályozók mellett megadott értékek tájékoztató jellegűek és példánytól függően különbözhetnek.) Korrigáld a beállításokat a szükségleteknek megfelelően.



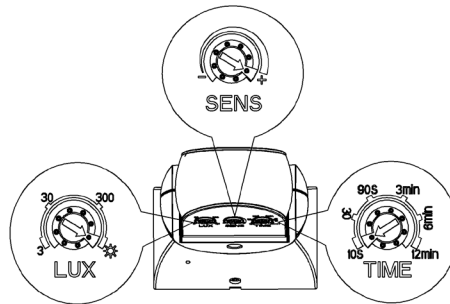
1. ábra



2. ábra

**TESZT:**

- Tekerd a LUX szabályozót az óramutató járásával megegyező irányban a maximum helyzetig (sun). Tekerd a SENS szabályozót az óramutató járásával megegyező irányban a maximum helyzetig (+). Tekerd a TIME szabályozót az óramutató járásával ellenkező irányban a minimum helyzetig (10 s). Győződj meg arról, hogy a működési mód kapcsolója AUTO helyzetben van.
- Ha bekapcsolod az áramellátást, a lámpa rögtön világítani kezd. Kb. 10s (±3s) után a lámpa automatikusan elalszik. Ha az érzékelő jelet kap, normál módon fog működni (a beállított paramétereknek megfelelően bekapcsol).
- Amikor az érzékelő újra jelet kap, az időmérő késleltető kapcsolási ideje alatt a visszaszámolást nulláról kezdi (kapcsolási idő újraindítása).
- Tekerd a LUX szabályozót az óramutató járásával ellenkező irányban a minimum helyzetig (3). Ha a környezet fénye kevesebb, mint 3 LUX (sötétség), a mozgás érzékelése után az érzékelő bekapcsol. Ha világosabb van (több mint 3 LUX), az érzékelő nem kapcsolódik be.



Figyelem: nappali tesztelés során tekerd a LUX szabályozót ☀ SUN helyzetbe, ellenkező esetben az érzékelő nem fog működni!

FIGYELEM:

- A berendezést villanyszerelő vagy megfelelően képzett személy kell, hogy beszerelje.
- Ne szereld a berendezést egyenetlen felületre.
- Az érzékelő előtt nem lehet akadály vagy mozgó tárgy, amely befolyásolhatja a mozgásérzékelést.
- Ne szereld az érzékelőt fém és üveg közelébe, mert ezek zavarhatják az érzékelő működését.
- A felhasználó biztonsága érdekében ne nyisd ki a fedelet, ha gondod van az érzékelő felszerelésével.
- A termék váratlan meghibásodását elkerülendő, 6 A stb. biztosítékot kell felszerelni.

PROBLÉMÁK ÉS LEHETSÉGES MEGOLDÁSOK:

- A termék nem működik:
 - Ellenőrizd az energiaforrást és a fényforrást.
 - Ellenőrizd, hogy a LUX beállítás megfelel-e a környezet fényerejének - ha túl világos van, az érzékelő nem kapcsol.
 - Ellenőrizd, hogy az energiaellátás feszültsége megfelel-e az érintett érzékelő feszültségének.
- Gyenge az érzékenység:
 - Ellenőrizd, hogy nincs-e akadály az érzékelő előtt, amely befolyásolhatja a jel érzékelését. Ellenőrizd, hogy a jel forrása a mozgásérzékelés területén van-e.
 - Ellenőrizd az érzékelő felszerelési magasságát.
- Az érzékelő nem zárja automatikusan a fényforrást:
 - Ellenőrizd, hogy folyamatos jel van-e az érzékelési mezőben az érzékelő működéséhez.
 - Ellenőrizd, hogy a késleltetési idő nincs-e túl hosszú állítva.
 - Ellenőrizd, hogy az áramellátás csatlakoztatása az utasításnak megfelelő-e.



MIKROBANGINIS JUTIKLIS JUDESIO

AE-CM9000-00, AE-CM9000-10

GTV®

Naudojimo instrukcija.

Kviečiame naudotis mikrobanginiu judesio davikliu AE-CM9000-00, AE-CM9000-10.

Naujas energiją taupantis mikrobanginis išjungiklis naudoja aukšto dažnio elektromagnetines bangas (5,8 GHz). Šiame daviklyje suderinti patogumas, saugumas ir energijos taupymas. Jis suranda objektą pagal judesį. Objektui įėjus į ieškos lauką, daviklis iš karto įsijungia. Be to, jis automatiškai atskiria dieną nuo nakties. Daviklis gali aptikti judesį per duris, stiklą ir plonas sienas. Produktas labai paprastai montuojamas, tačiau atsižvelgiant į elektros smūgio galimybę, jį turėtų montuoti atitinkamai parengtas specialistas

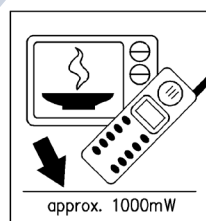
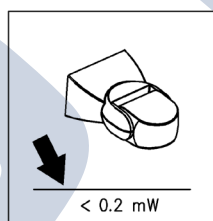
TECHNINĖ SPECIFIKACIJA:

- | | | | |
|---------------------------|--|-----------------------------|---------------------|
| • Elektros poreikis: | AC 220-240 V | • Ieškos laukas: | 180° |
| • Elektros dažnis: | 50/60 Hz | • Ieškos nuotolis: | 5–15 m (nustatomas) |
| • Šviesos intensyvumas: | < 3–2000 LUX (nustatomas) | • Veikimo dažnis: | 5.8 GHz |
| • Laikas iki išsijungimo: | Min. 10 sec ± 3 sec | • Skleidžiama galia: | < 0.2 mW |
| | Max. 12 min ± 1 min | • Energijos sąnaudos: | vidutiniškai 0,9 W |
| • Didžiausia apkrova: | 1200 W  | • Montavimo aukštis: | 1,5-3,5 m |
| | 300 W  | • Judesio aptikimo greitis: | 0.6-1.5 m/s |

FUNKCIJOS:

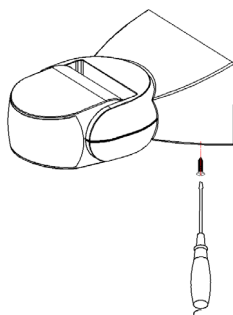
- Dienos ir nakties identifikavimas („LUX“):
- Daviklis gali veikti dieną ir naktį, nustačius maksimalią padėtį „*„sun“*“.
- Daviklis gali veikti, kai šviesos intensyvumas mažesnis nei 3 LUX, nustačius minimalią padėtį „*„3“*“.
- Jautrumo reguliavimas („SENS“): Daviklį galima nustatyti, atsižvelgiant į poreikius. Ieškos nuotolis, esant mažam jautrumui, gali siekti tik 5 m, o dideliame – 15 m.
- Laiką iki išsijungimo („TIME“) galima reguliuoti, atsižvelgiant į vartotojo poreikius. Trumpiausias laikas siekia 10 s ± 3 s, ilgiausias – 12 min ± 1 min.
- Išsijungimo laikas skaičiuojamas iš naujo, davikliui sureagavus į antrąjį signalą įsijungimo laikotarpiu. Paskui išsijungimo laikas pereina į nulinę padėtį.
- Veikimo režimo perjungiklis (ON / OFF / AUTO) leidžia lengvai pakeisti veikimo režimą.

PASTABA: Aukšto dažnio siųstuvo galia siekia < 0,2 mW, tai sudaro vos 1/5000 mobiliojo telefono siųstuvo arba mikrobangų krosnelės, kurią gali liesti vaikas, galios.

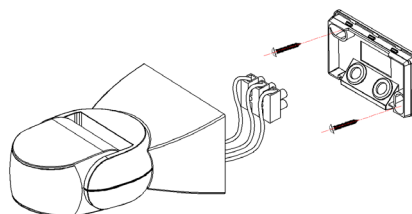


MONTAVIMAS: (žiūrėk schemą)

- Nuimkite pagrindą, įkišdami plokščią atsuktuvą (žiūrėk 1 pav.).
- Prakiškite laidus pro pagrindą esančias angas. Pasirūpinkite, kad tarpinės būtų tinkamai išdėstytos.
- Pritvirtinkite pagrindą prie paviršiaus taip, kad reguliatoriai TIME ir LUX būtų nukreipti žemyn.
- Prijunkite laidus prie prijungimo kauliuko pagal prijungimo schemą.
- Pritvirtinkite daviklį prie pagrindo (užfiksukite) ir išbandykite.
- Sureguliuokite nustatymus (LUX, TIME ir kryptį) pagal poreikius.
- Patikrinkite, ar atlikti nustatymai (TIME ir LUX) atitinka Jūsų poreikius. (Šalia reguliavimo rankenėlių nurodytos reikšmės yra tik orientacinio pobūdžio ir skirtinguose produktuose gali kiek skirtis tarpusavyje.) Pakoreguokite nustatymus pagal savo poreikius.

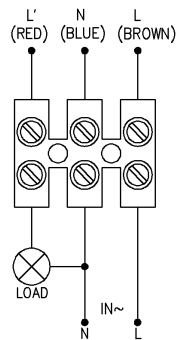


1 pav.



2 pav.

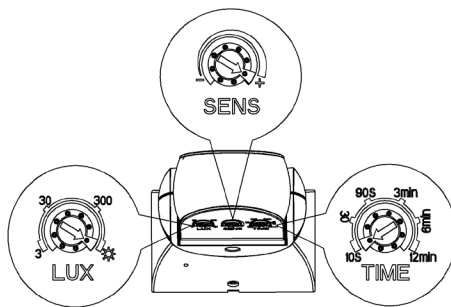
PRIJUNGIMO SCHEMA:



GTV®

BANDYMAS:

- Pasukite reguliavimo rankenėlę LUX pagal laikrodžio rodyklę iki maksimalios padėties (sun). Pasukite reguliavimo rankenėlę SENS pagal laikrodžio rodyklę iki maksimalios padėties (+). Pasukite reguliavimo rankenėlę TIME prieš laikrodžio rodyklę iki minimalios padėties (10 s). Patikrinkite, ar veikimo režimo jungiklis yra AUTO padėtyje.
- Jei prijungsite elektą, šviesa iš karto užsidegs. Maždaug po 10 s (± 3 s) šviesa išsijungs automatiškai. Jei daviklis sureaguos į judesį, jis veiks įprastu režimu (įsijungs pagal nustatytus parametrus).
- Kai daviklis dar kartą sureaguos į judesį įsijungimo laikotarpiu, išsijungimo laiko skaitiklis pradeda skaičiuoti laiką nuo nulio (iš naujo) (įsijungimo laikas atsinaujina).
- Pasukite reguliavimo rankenėlę LUX prieš laikrodžio rodyklę iki minimalios padėties (3). Jei aplinkos šviesa yra silpnesnė nei 3 LUX (tamsu), aptikęs judesį daviklis įsijungs. Jei yra šviesu (daugiau nei 3 LUX), daviklis neįsijungs.



Pastaba: bandydami daviklį dieną, pasukite reguliavimo rankenėlę LUX į padėtį ☀ (SUN), priešingai šviesos daviklis nesuveiks!

PASTABOS:

- Montuoti įrenginį turi elektrikas arba atitinkamai parengtas asmuo.
- Netvirtinkite daviklio prie nelygaus paviršiaus.
- Prieš daviklį neturi būti jokių kliūčių arba judančių daiktų, kurie galėtų trikdyti judesio iešką.
- Nemontuokite daviklio arti metalo ir stiklo, kurie gali trikdyti daviklio veikimą.
- Atsižvelgdami į vartotojo saugumą, neatidarinėkite dangtelio, jei prieš montuojant daviklį iškilo problemų.
- Siekdami išvengti atsitiktinio produkto pažeidimo, įrenkite 6A apsaugą, pvz., saugiklį ar kt.

GALIMOS PROBLEMOS IR JŲ SPRENDIMO BŪDAI:

- Produktas neveikia:
 - a. Patikrinkite elektros tiekimą ir šviesos šaltinį.
 - b. Patikrinkite, ar LUX nustatymas atitinka aplinkos šviesą. Jei yra per šviesu, daviklis neįsijungia.
 - c. Patikrinkite, ar elektros įtampa atitinka sumontuoto daviklio įtampą.
- Mažas jautrumas:
 - a. Patikrinkite, ar prieš daviklį nėra kliūties, kuri galėtų veikti signalo priėmimą.
 - b. Patikrinkite, ar signalo šaltinis yra judesio ieškos lauke.
 - c. Patikrinkite daviklio sumontavimo aukštį.
- Daviklis neišjungia šviesos šaltinio automatiškai:
 - a. Patikrinkite, ar ieškos lauke nėra pastovaus signalo, į kurį reaguoja daviklis.
 - b. Patikrinkite, ar nustatytas išsijungimo laikas nėra per ilgas.
 - c. Patikrinkite, ar daviklis prijungtas prie elektros tiekimo tinklo pagal instrukciją.



Šis produktas atitinka Europos Sąjungos direktyvų ir nacionalinės teisės reglamentų reikalavimus. Išsami informacija pateikiama tinklalapyje www.gtv.com.pl ir atitikties deklaracijoje.

GTV, ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków; tel. 22 444 75 00; fax 22 444 75 01; www.gtv.com.pl

DÉTECTEUR DE MOUVEMENT À MICRO-ONDES

AE-CM9000-00, AE-CM9000-10

GTV®

Mode d'emploi.

Nous vous invitons à découvrir le détecteur à micro ondes AE-CM9000-00, AE-CM9000-10.

Nouvel Détecteur de mouvement écoénergétique à micro-ondes, utilisant des ondes électromagnétiques à haute fréquence (5,8 GHz). Le détecteur combine confort, sécurité et économies d'énergie. Il fonctionne par détection des mouvements d'un objet. Lorsqu'un objet entre dans la zone de détection, le détecteur s'active immédiatement. Par ailleurs, le détecteur distingue automatiquement le jour de la nuit. La détection du mouvement est possible au travers des portes, des panneaux de verre et des murs peu épais. Le montage du produit est très facile, mais il doit être effectué par un employé qualifié en raison du risque d'électrocution.

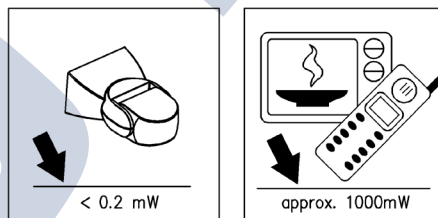
SPÉCIFICATION TECHNIQUE :

- | | | | |
|-----------------------------|--|---------------------------------------|-------------------|
| • Alimentation : | AC 220-240 V | • Champ de détection: | 180° |
| • Fréquence d'alimentation: | 50/60 Hz | • Portée de la détection: | 5-15 m (réglable) |
| • Intensité de la lumière: | <3-2000 LUX (réglable) | • Fréquence de fonctionnement: | 5.8 GHz |
| • Temps de ret. rd: | Min. 10 sec ± 3 sec | • Puissance émise: | <0.2 mW |
| | Max. 12 min ± 1 min | • Consommation d'énergie: | 0,9 W en moyenne |
| • Charge maximale: | 1200 W  | • Hauteur d'installation: | 1.0 - 1.8 m |
| | 300 W  | • Vitesse de détection du mouvement : | 0.6-1.5 m/s |

FONCTIONS:

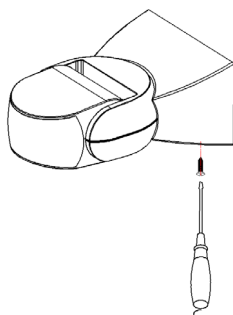
- Identification du jour et de la nuit („LUX“) :
- Le capteur peut fonctionner le jour et la nuit s'il est réglé sur max. en position « sun ».
- Le capteur peut fonctionner lorsque l'intensité lumineuse est inférieure à 3 LUX s'il est mis en position « 3 » (min.).
- Réglage de la sensibilité („SENS“) : le capteur peut être réglé en fonction des besoins. À faible sensibilité, la portée de la détection peut être de 5 m seulement ; à haute sensibilité, de 15 m.
- Le temporisateur d'interruption („TIME“) est réglable. Il peut être réglé en fonction des besoins de l'utilisateur. Le temps minimal est de 10 s ± 3 s. Le temps maximal est de 12 min ± 1 min.
- Le temps de retard est ajouté de manière continue. Lorsque le capteur reçoit un deuxième signal d'induction alors qu'il est en marche, le compteur de la durée de temporisation est remis à zéro.
- Le sélecteur de mode de fonctionnement (ON/OFF/AUTO) permet de modifier facilement le mode de fonctionnement.

NOTA : La puissance de l'émetteur à haute fréquence est <0.2mW, ce qui représente à peine 1/5000 de la puissance d'un émetteur de téléphone portable ou de la sortie d'un four à micro-ondes, qu'un enfant n'a pas le droit de toucher.

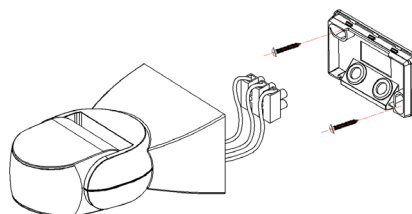


MONTAGE: (voir schéma)

- Enlevez le socle en faisant levier avec un tournevis plat (voir dessin 1)
- Passez les fils électriques par les trous se trouvant sur le socle, en prenant soin de bien positionner les joints.
- Montez le socle au support de façon à ce que les régulateurs TIME et LUX soient dirigés vers le bas.
- Connectez le fil/les fils d'alimentation au bornier, conformément au schéma de connexion.
- Montez le détecteur sur le socle (loquet) et testez-le.
- Réglez les paramètres (LUX, SENS et direction) en fonction de vos besoins.
- Vérifiez que le réglage des paramètres (TIME, LUX) correspond à vos besoins. (Les valeurs indiquées à côté des boutons de réglage sont données à titre indicatif et peuvent varier d'un appareil à un autre.) Corrigez les réglages si besoin.

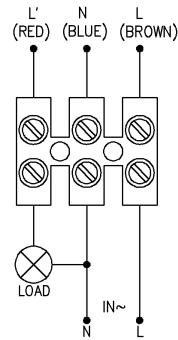


Dessin 1



Dessin 2

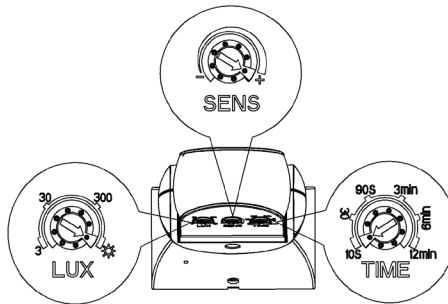
SCHÉMA DE RACCORDEMENT:



GTV®

TEST:

- Tournez le bouton LUX dans le sens horaire, jusqu'à la position maximum (sun). Tournez le bouton SENS dans le sens horaire, jusqu'à la position maximum (+). Tournez le bouton TIME dans le sens antihoraire, jusqu'à la position minimum (10 s). Assurez-vous que le sélecteur de mode de fonctionnement est en position AUTO.
- Si vous branchez l'alimentation, la lumière doit immédiatement s'allumer. Après environ 10 s (± 3 s) la lumière s'éteindra automatiquement. Si le détecteur se déclenche, il fonctionnera normalement (il se mettra en marche conformément aux paramètres réglés).
- Lorsque le détecteur sera de nouveau activé pendant que le compteur du temporisateur sera en marche, le temps commencera à courir à partir de zéro (redémarrage du temps de mise en marche).
- Tournez le bouton LUX dans le sens antihoraire, jusqu'à la position minimum (3). Si l'intensité lumineuse est inférieure à 3 LUX (obscurité), le détecteur se déclenchera après avoir détecté un mouvement. S'il fait plus clair (plus de 3 LUX), le détecteur ne se déclenchera pas.



NOTA : Lors des essais effectués pendant la journée, tournez le bouton LUX en position ☀ (SUN), sinon le capteur de lumière ne s'activera pas !

NOTAS :

- L'appareil doit être installé par un électricien ou une personne dûment qualifiée ;
- Évitez le montage sur une surface inégale ;
- Aucun obstacle ni objet en mouvement pouvant influencer sur la détection des mouvements ne doit se trouver devant le détecteur.
- Évitez d'installer le détecteur à proximité de métal ou de verre, qui peuvent perturber son fonctionnement.
- Compte tenu de la sécurité des utilisateurs, n'ouvrez jamais le couvercle si vous rencontrez un problème après l'installation du détecteur.
- Pour éviter un endommagement imprévu du produit, veuillez installer une protection de 6A, par exemple un fusible ou autre.

PROBLÈMES ET SOLUTIONS POSSIBLES:

- Le produit ne fonctionne pas :
 - a. Vérifiez l'alimentation et la source de lumière
 - b. Vérifiez si le réglage LUX correspond à la lumière ambiante - s'il fait trop clair le détecteur ne s'activera pas.
 - c. Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la tension nominale du disjoncteur.
- La sensibilité est faible :
 - a. Vérifiez si aucun obstacle susceptible de perturber la réception du signal ne se trouve devant le capteur.
 - b. Vérifiez si la source du signal se situe dans la plage de détection du mouvement.
 - c. Assurez-vous que la hauteur de montage du détecteur est correcte.
- Le détecteur ne coupe pas automatiquement la source de lumière.
 - a. Assurez-vous qu'aucun signal continu activant le détecteur ne se trouve dans le champ de détection.
 - b. Assurez-vous que le temps de retard du temporisateur n'est pas trop long.
 - c. Assurez-vous que le raccordement de l'alimentation est conforme aux instructions du manuel.



Le produit répond aux exigences des Directives de l'Union européenne et des règlements pris pour leur application dans le droit national. Plus d'informations sur le site Web www.gtv.com.pl et dans les déclarations de conformité.

RILEVATORE DEL MOVIMENTO A MICROONDE

AE-CM9000-00, AE-CM9000-10

GTV®


Istruzione d'uso.

Vi invitiamo ad usare il sensore a microonde AE-CM9000-00, AE-CM9000-10.

Nuovo interruttore a microonde a risparmio energetico che sfrutta le onde elettromagnetiche ad alta frequenza (5.8GHz). Il sensore unisce in sé comodità, sicurezza e risparmio energetico. Funziona tramite il rilevamento dell'oggetto in movimento. Quando l'oggetto entra nell'area di rilevamento, il sensore si attiva immediatamente. Inoltre il sensore distingue automaticamente il giorno dalla notte. Il rilevamento del movimento è possibile attraverso porte, vetri e pareti sottili. Il montaggio del prodotto è molto semplice, ma per il rischio di scosse elettriche, deve essere eseguito da un operaio adeguatamente formato.

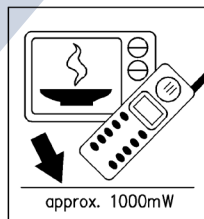
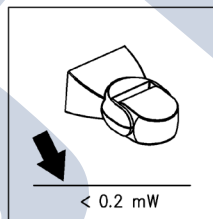
DATI TECNICI:

- | | | | |
|------------------------------|--------------------------|--|---------------------|
| • Alimentazione: | AC 220-240 V | • Area di rilevamento: | 180° |
| • Frequenza delle microonde: | 50/60 Hz | • Area di rilevamento: | 5-15m (orientabile) |
| • Intensità luminosa: | <3-2000LUX (orientabile) | • Frequenza di esercizio: | 5.8 GHz |
| • Tempo di spegnimento: | Min. 10 sec ± 3 sec | • Potenza trasmessa: | <0.2 mW |
| | Max. 12 min ± 1 min | • Consumo energetico: | in media 0.9W |
| • Carico massimo: | 1200 W ☀ | • Altezza di montaggio: | 1,5-3,5 m |
| | 300 W 💡 | • Velocità di rilevamento del movimento: | 0.6-1.5 m/s |

FUNZIONI:

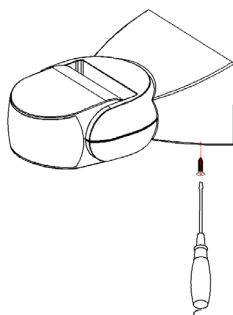
- Identificazione del giorno e della notte ("LUX"):
- Il sensore può funzionare di giorno e di notte posizionando la manopola su "sun" (max.).
- Il sensore può funzionare con un'intensità luminosa inferiore a 3LUX posizionando la manopola su "3" (min.).
- Regolazione della sensibilità ("SENS"): il sensore può essere orientato a seconda delle esigenze. L'area di rilevamento a bassa sensibilità è di solo 5m e ad alta sensibilità - 15m.
- Il tempo di spegnimento ritardato ("TIME") è regolabile. Può essere impostato a seconda delle esigenze dell'utente. Il tempo minimo è di 10s ± 3s. Il tempo massimo è di 12min ± 1min.
- Il tempo di spegnimento aumenta in modo costante, quando il sensore riceve il secondo segnale di sollecito durante l'attivazione, il contatore del tempo di spegnimento si azzerà.
- L'interruttore della modalità di esercizio (ON/OFF/AUTO) permette di cambiare la modalità di esercizio in modo semplice.

ATTENZIONE: La potenza del trasmettitore ad alta frequenza è di <0.2mW - che costituisce solamente 1/5000 della potenza del trasmettitore di un cellulare o dell'uscita di un forno a microonde che non può essere toccato da un bambino.

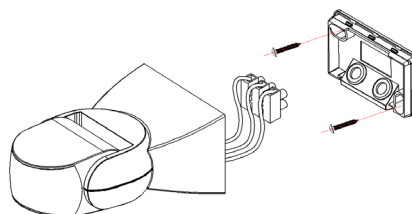


MONTAGGIO: (vedi il diagramma)

- Smontare la base con un cacciavite piatto (vedi disegno 1).
- Passare i cavi attraverso i fori situati nella base facendo attenzione al corretto posizionamento delle guarnizioni.
- Montare la base al soffitto in modo che i regolatori TIME e LUX debbano essere indirizzati verso il basso.
- Collegare il cavo/cavi con il morsetto di allacciamento conformemente allo schema di allacciamento.
- Montare il sensore alla base (clip) e provarlo.
- Regolare le impostazioni (LUX, TIME e orientamento) a seconda delle esigenze.
- Controllare che le impostazioni (TIME e LUX) soddisfino le tue esigenze.
(I valori indicati accanto alle manopole sono a carattere orientativo e possono differenziarsi a seconda del modello).
Correggere le impostazioni a seconda delle esigenze.

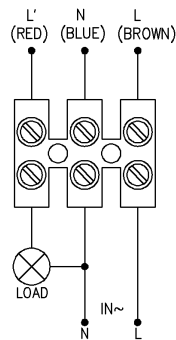


Disegno 1



Disegno 2

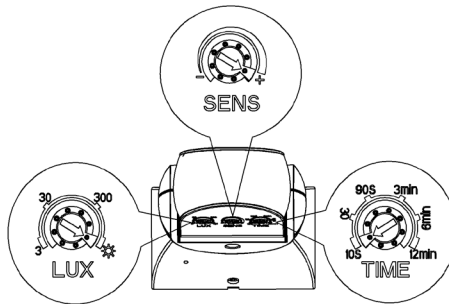
SCHEMA DI COLLEGAMENTO:



GTV®

TESTTEST:

- Ruotare la manopola LUX in senso orario nella posizione del massimo (sun). Ruotare la manopola SENS in senso orario nella posizione del massimo (+). Ruotare la manopola TIME in senso antiorario nella posizione del minimo (10s). Assicurarsi che l'interruttore della modalità di esercizio sia nella posizione AUTO.
- Se attacchi la corrente, la luce si accende immediatamente. Dopo circa 10s ($\pm 3s$) la luce si spegne automaticamente. Se il sensore verrà sollecitato, funzionerà in modo normale (si attiverà conformemente ai parametri impostati).
- Quando il sensore verrà di nuovo sollecitato durante l'attivazione, il contatore del tempo di spegnimento inizia il conteggio da zero (riavvio del tempo di accensione).
- Ruotare la manopola LUX in senso antiorario nella posizione del minimo (3). Se la luce circostante è inferiore a 3LUX (buio), dopo il rilevamento del movimento il sensore si attiverà. Se è più chiaro (più di 3LUX), il sensore non si attiverà.



Attenzione: se le prove saranno eseguite di giorno, ruotare la manopola LUX nella posizione ☀ (SUN), altrimenti il sensore della luce non si attiverà!

NOTE:

- Il dispositivo deve essere montato da un elettricista o da una persona adeguatamente formata;
- Evita il montaggio su una superficie non piana;
- Davanti al sensore non devono esserci ostacoli o oggetti in movimento che potrebbero influire sul rilevamento del movimento;
- Evitare il montaggio del sensore vicino a metallo o vetro perché possono interferire con il funzionamento del sensore.
- Per garantire la sicurezza dell'utente, non aprire il coperchio se riscontri un problema dopo il montaggio del sensore.
- Per evitare il danneggiamento accidentale del dispositivo, occorre installare una protezione 6A, ad esempio un fusibile, ecc.

PROBLEMI E POSSIBILI RISOLUZIONI:

- Il prodotto non funziona:
 - a. Controllare l'alimentazione e la fonte di luce.
 - b. Controllare che l'impostazione LUX corrisponda alla luce circostante – se è troppo chiaro, il sensore non si attiverà.
 - c. Controllare che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione nominale del sensore.
- La sensibilità è debole:
 - a. Controllare che davanti al sensore non ci siano ostacoli che potrebbero influire sulla ricezione del segnale.
 - b. Controllare che la fonte del segnale si trovi nell'area di rilevamento del movimento.
 - c. Controllare l'altezza di montaggio del sensore.
- Il sensore non spegne automaticamente la fonte di luce:
 - a. Controllare che nell'area di rilevamento non ci sia qualcosa che sollecita costantemente il sensore.
 - b. Controllare che il tempo di spegnimento impostato non sia troppo lungo.
 - c. Controllare che l'allacciamento dell'alimentazione sia conforme all'istruzione.



Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive Europee e delle norme che le implementano alla legge nazionale. Maggiori informazioni sul sito internet www.gtv.com.pl e nelle dichiarazioni di conformità.

DETECTOR DE MOVIMENTO DE MICROONDAS

AE-CM9000-00, AE-CM9000-10

GTV®



Manual de instruções.

Convidamo-los a utilizar o sensor por micro-ondas AE-CM9000-00, AE-CM9000-10.

Um interruptor novo e energeticamente eficiente a micro-ondas que utiliza ondas eletromagnéticas de alta frequência (5.8GHz). O sensor combina comodidade, segurança e poupança de energia. Funciona através da detecção do movimento de um objeto. Quando o objeto entra no campo de detecção, o sensor é ativado instantaneamente. Adicionalmente, o sensor discerne automaticamente entre o dia e a noite. A detecção de movimento é possível através de portas, superfícies de vidro e paredes finas. A instalação do produto é muito simples, mas devido ao perigo de choque elétrico precisa ser realizada por um funcionário treinado.

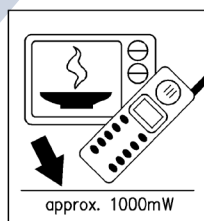
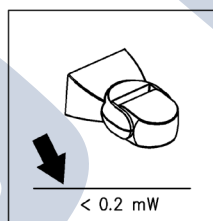
ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA:

- | | | | |
|------------------------------|---------------------------|--------------------------------------|----------------------|
| • Alimentação: | AC 220-240 V | • Âmbito da detecção: | 180° |
| • Frequência da alimentação: | 50/60 Hz | • Alcance da detecção: | 5-15m (configurável) |
| • Intensidade da luz: | <3-2000LUX (configurável) | • Frequência do trabalho: | 5.8 GHz |
| • Tempo de atraso: | Min.10 sec ± 3 sec | • Potência emitida: | <0.2 mW |
| | Max.12 min ± 1 min | • Gasto de energia: | 0,9W em média |
| • Carga máxima: | 1200 W | • Altura da instalação: | 1,5-3,5 m |
| | 300 W | • Velocidade do movimento detectado: | 0.6-1.5 m/s |

FUNÇÕES:

- Identificação do dia e noite („LUX“):
- O sensor pode funcionar durante o dia e a noite com a configuração máx. na posição „sun“.
- O sensor pode funcionar na intensidade da luz abaixo de 3 LUX com a configuração na posição „3“ (min).
- Ajuste da sensibilidade („SENS“): O sensor pode ser configurado segundo as necessidades. O alcance da detecção com sensibilidade baixa pode ser de apenas 5m, com sensibilidade alta – 15 m,
- Tempo de atraso de desligamento („TIME“) é ajustável. Pode ser definido segundo as necessidades de uso. O tempo mínimo é de 10s ± 3s, máximo: 12min ± 1min.
- O tempo de atraso é adicionado de forma contínua, quando o sensor recebe um segundo sinal de ativação durante o funcionamento, o contador do tempo do atraso é zerado.
- O comutador de modo de trabalho (ON/OFF/AUTO) permite mudar o modo de trabalho de forma simples.

ATENÇÃO: A potência do transmissor de alta frequência é de <0,2mW – o que equivale a apenas 1/5000 da potência do transmissor de um telemóvel ou a saída de um micro-ondas que uma criança não pode tocar.



INSTALAÇÃO: (veja o diagrama)

- Retire a tampa frontal alavancando-a com uma chave de fenda plana (veja o gráfico 1)
- Enfie os cabos pelos orifícios na base e cuide da colocação correta das vedações.
- Afixe a base à superfície para que os manípulos TIME e LUX estejam direcionados para baixo.
- Conecte o fio/fios ao ligador segundo o esquema de conexão.
- Afixe o sensor à base (trinco) e teste-o.
- Ajuste as configurações (LUX, TIME e posicionamento) segundo as necessidades.
- Verifique se os parâmetros definidos (TIME e LUX) estão adequados às suas necessidades (os valores expostos ao lado dos manípulos são de caráter orientativo e podem diferir em função do artigo). Corrija as definições de acordo com as suas necessidades.

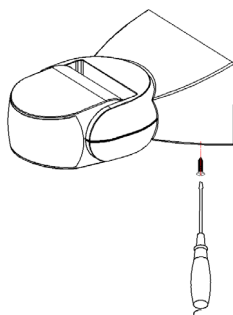


Gráfico 1

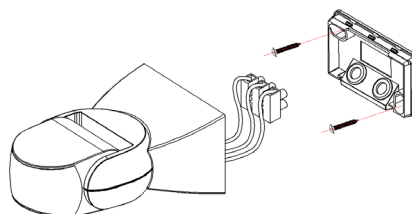
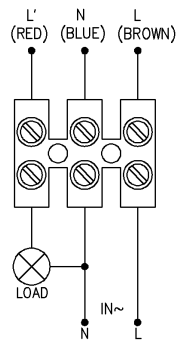


Gráfico 3

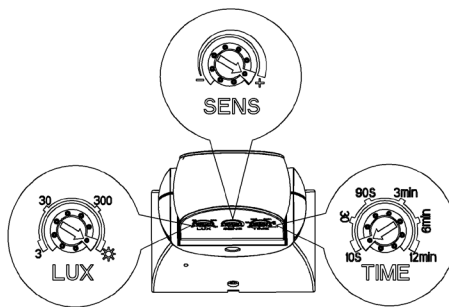
Gráfico 2

ESQUEMA DE CONEXÃO:



TESTE:

- Gire o botão LUX no sentido horário até a posição máxima (sun). Gire o botão SENS no sentido horário até a posição máxima (+). Gire o botão TIME no sentido anti-horário até a posição mínima (10s). Certifique-se de que o comutador do modo de trabalho esteja na posição AUTO.
- Quando ligar a alimentação, a luz vai acender-se imediatamente. Depois de ca. 10 s (± 3 s) a luz vai desligar-se automaticamente. Se o sensor for ativado, vai trabalhar normalmente (vai ficar ativado de acordo com os parâmetros definidos).
- Se o sensor for ativado de novo quando acendido, o contador do tempo de atraso começa a contagem a partir do zero (reiniciamento do tempo de arranque).
- Gire o botão LUX no sentido anti-horário até a posição mínima (3). Se a luz do entorno for menor do que 3 LUX (escuridão), o sensor vai se ativar após detectar movimento. Caso o entorno for mais brilhante (mais do que 3 lx) o sensor não vai se ativar.



Atenção: ao testar durante o dia, gire o botão LUX até a posição  (SUN), caso contrário o sensor da luz não vai funcionar!

NOTE:

- O equipamento deve ser instalado por um electricista ou uma pessoa devidamente treinada;
- Evite instalar em superfícies irregulares;
- Não se deve colocar obstáculos ou objetos móveis em frente do sensor para não influir na detecção do movimento;
- Evite instalar o sensor em proximidade do metal e vidro que podem distorcer o funcionamento do sensor.
- Ao ter em conta a segurança do usuário, não abra a tampa se encontrar um erro depois da instalação do sensor.
- Para evitar uma danificação inesperada do produto, é preciso instalar uma proteção 6A, por exemplo um fusível, etc.

PROBLEMAS E SOLUÇÕES POSSÍVEIS:

- O produto não está a funcionar:
 - a. Verifique a alimentação e a fonte da luz.
 - b. Verifique se o ajuste LUX está de acordo com a luz do entorno – o sensor não vai se ativar se for demasiadamente brilhante.
 - c. Verifique se a tensão da alimentação está adequada à tensão nominal do sensor.
- A sensibilidade está fraca:
 - a. Verifique a presença de qualquer obstáculo em frente do sensor que possa influir na recepção do sinal.
 - b. Verifique se a fonte do sinal está na área da detecção do movimento.
 - c. Verifique a altura da instalação do sensor.
- O sensor não desliga a fonte da luz automaticamente:
 - a. Verifique a presença de um sinal permanente na área de detecção que ative o sensor.
 - b. Verifique se o tempo de atraso definido não seja demasiadamente longo.
 - c. Verifique se a conexão da alimentação esteja de acordo com o manual de instruções.



O produto concorda com os requisitos das Directivas da União Europeia e as disposições da sua implementação nas leis nacionais. Mais informação encontra-se na página www.gtv.com.pl e nas declarações de conformidade.

PROIECTOR LED CU SENZOR

AE-CM9000-00, AE-CM9000-10

GTV®


Instrucțiuni de utilizare.

Vă invităm să folosiți senzorul cu microunde AE-CM9000-00, AE-CM9000-10.

Noul întrerupător cu microunde, cu consum redus de energie, ce folosește undele electromagnetice cu frecvență mare (5.8GHz). Senzorul combină confortul, siguranța și economia de energie. Funcționează prin descoperirea mișcării obiectului. Când obiectul intră în câmpul de detectare, senzorul acționează imediat. În plus senzorul deosebește automat ziua și noaptea. Detectarea mișcării este posibilă prin uși, geamuri și pereți subțiri. Montajul produsului este foarte simplu, însă din cauza posibilității de electrocutare, trebuie efectuat de un angajat calificat.

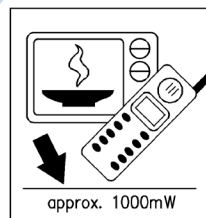
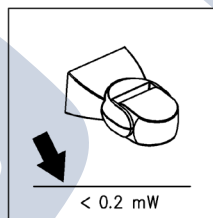
SPECIFICAȚIA TEHNICĂ:

- | | | | |
|---------------------------|---------------------|------------------------------|----------------|
| • Alimentare: | AC 220-240 V | • Interval detectare: | 180° |
| • Frecvența de alimentare | 50/60 Hz | • Rază detectare: | 5-15m (setată) |
| • Intensitate luminoasă: | <3-2000LUX (setată) | • Frecvența funcționării: | 5.8 GHz |
| • Întârziere: | Min.10 sec ± 3 sec | • Puterea emisă: | <0.2 mW |
| | Max.12 min ± 1 min | • Folosire energie: | în medie 0.9 W |
| • Sarcină maximă: | 1200 W | • Înălțimea montajului | 1,5-3,5 m |
| | 300 W | • Viteza mișcării detectate: | 0.6-1.5 m/s |

FUNCȚII:

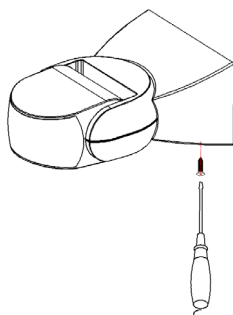
- Identificarea zilei și nopții („LUX”):
- Senzorul poate funcționa ziua și noaptea la setarea max. în poziția „sun”.
- Senzorul poate funcționa la o intensitate a luminii mai mică de 3LUX la setarea în poziția „3” (min).
- Reglarea sensibilității („SENS”): Senzorul poate fi stabilit în funcție de necesități. Raza de detectare la o sensibilitate mică poate fi doar de 5m, iar la sensibilitate mare - 15 m,
- Întârzierea de închidere („TIME”) este reglabilă. Poate fi stabilit conform necesităților de utilizare. Timpul minim este de 10s ± 3s. Timpul maxim este de 12min ± 1min.
- Întârzierea este adăugată în mod continuu, când senzorul recepționează al doilea semnal în timpul funcționării, contorul este resetat la întârziere zero.
- Comutatorul modului de lucru (ON/OFF/AUTO) permite schimbarea în mod simplu a tipului de lucru.

ATENȚIE: Puterea transmițătorului de frecvență înaltă este de <0.2mW – ceea ce constituie doar 1/5000 din puterea transmițătorului telefonului mobil sau ieșirii unui cup-tor cu microunde pe care nu îl poate atinge copilul.

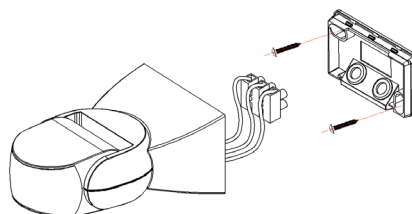


MONTAJ: (vezi diagrama)

- Demontează baza, scoțând-o cu o șurubelniță plată (vezi desen 1).
- Introdu cablurile prin orificiile aflate pe bază, având grijă de poziționarea corectă a garniturilor.
- Montează baza pe suport astfel încât reglarea TIME și LUX să fie direcționate în jos.
- Conectează cablul/cablurile cu cutia de conectare, conform schemei de conectare
- Montează senzorul la bază (se blochează) și verifică.
- Reglează setările (LUX, TIME și direcționare) conform necesităților
- Verifică dacă setările stabilite (TIME i LUX) corespund necesităților tale. (Valorile înscrise lângă comutator au caracter orientativ și pot să fie diferite în funcție de exemplar.) Corectează setările conform necesităților.

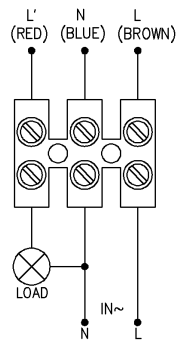


Desenul 1



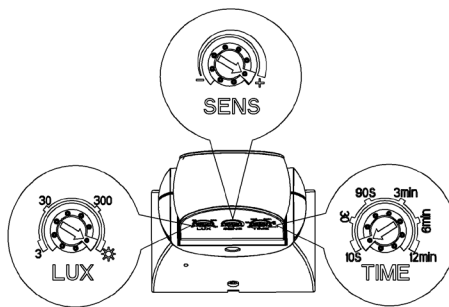
Desenul 2

SCHEMA DE CONECTARE:



TEST:

- Răsuțește comutatorul LUX în direcția acelor de ceasornic până la poziția maxim (sun). Răsuțește comutatorul SENS conform mișcării acelor de ceasornic până la poziția maxim (+). Răsuțește comutatorul TIME în direcția inversă acelor de ceasornic până la minim (10s). Asigură-te că comutatorul modului de muncă este în poziția AUTO.
- Dacă închizi alimentarea, lumina se aprinde imediat. După aproximativ 10s ($\pm$ 3s) lumina de stinge automat. Dacă senzorul este acționat, va lucra normal (va porni conform parametrilor setați).
- Când senzorul va fi din nou acționat în timpul pornirii, contorul întârzierii începe numărarea de la zero (restartarea timpului de comutare).
- Răsuțește comutatorul LUX în direcția inversă acelor de ceasornic până la poziția minim (3). Dacă lumina ambientală este mai mică decât 3LUX (întuneric), atunci după detectarea mișcării, senzorul se va aprinde. Dacă este mai lumină (mai mult de 3lx) senzorul nu se va aprinde.



Atenție: la testarea în timpul zilei, rotește comutatorul LUX până la poziția  SUN), în caz contrar senzorul de lumină nu va funcționa!

REMARCI:

- Echipamentul trebuie să fie montat de un electrician sau o persoană corespunzător pregătită;
- Evită montajul pe o suprafață inegală;
- În fața senzorului nu trebuie să se afle obstacole sau obiecte în mișcare, care ar putea influența detectarea mișcării;
- Evită montajul senzorului în apropierea metalului și sticlei, care ar putea interfera cu acțiunea senzorului.
- Având în vedere siguranța utilizatorului, nu deschide capacul dacă întâmpini vreo problemă după montarea senzorului.
- Pentru a evita defectarea neașteptată a produsului, trebuie instalat un element de securitate 6A, de exemplu o siguranță, șamd.

PROBLEMY I MOŻLIWE ROZWIĄZANIA:

- Produsul nu funcționează:
 - a. Verifică alimentarea și sursa de lumină.
 - b. Verifică dacă setarea LUX corespunde luminii mediului — dacă este prea multă lumină, senzorul nu va porni.
 - c. Verifică dacă tensiunea de alimentare corespunde tensiunii nominale a senzorului.
- Sensibilitatea este redusă:
 - a. Verifică dacă în fața senzorului nu se află un obstacol care ar putea influența recepționarea semnalului.
 - b. Verifică dacă sursa semnalului este în zona de detectare a mișcării.
 - c. Verifică nivelul montajului senzorului.
- Senzorul nu oprește automat sursa de lumină:
 - a. Verifică dacă în câmpul de detectare nu este un semnal continuu, care acționează senzorul.
 - b. Verifică dacă întârzierea setată nu este prea mare.
 - c. Verifică dacă racordarea alimentării este conformă instrucției.



Produsul îndeplinește cerințele Directivelor Uniunii Europene și normele de implementare a acestora în legislația locală. Mai multe informații veți putea găsi pe pagina de Internet www.gtv.com.pl și în declarațiile de conformitate